

mill®

挪威電暖家電領導品牌



歡迎加入!
@quoview
商品售後服務



想瞭解更多請掃描匯聚官網QR CODE
立即線上註冊，享好康優惠！
www.Quoview.com



使用說明保固書

MILL1200PWIFI3



shop@quoview.com



www.millheat.com.tw



02-2995-9258 / 0800-278-008



02-2995-9259

台灣總代理 匯聚科技股份有限公司

241新北市三重區重新路五段646-1號

重要安全注意事項

非常感謝您選擇 Mill 電暖器。為了確保機器發揮最佳性能，請閱讀並保存以下重要說明。使用電器時(尤其有孩童在場)，請務必確實遵守一般安全準則。

電暖器開啟時會快速升溫，導致部份零件變得相當高溫，使用時請勿太過靠近，避免皮膚灼傷。

移動電暖器前，請確定已拔下插頭，並使其冷卻後才可移動。請扣住電暖器兩邊把手移動機身。



警告！ 為避免因高溫觸電而損壞，請在移動或清潔電暖器前確保插頭已拔下。

01. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(含8歲以下孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
02. 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
03. 請勿在浴池、淋浴間或游泳池的環境下使用機器。
04. 請務必遵守本說明書的各項基本安全注意事項，以減少發生火災、觸電及其它人身傷害風險。
05. 本產品僅供一般家庭適用。
06. 確保連接常規電源(110V)，且僅連接到對應的極性插座。
07. 首次使用時會產生特殊氣味，但持續時間很短且完全無害，請安心使用。
08. 使用前，請檢查是否有包裝泡沫或紙板碎片掉入電暖器出風口，請予以清除，以免導致觸電、火災或機器損壞。
09. 長時間不使用機器或使用完畢時，請務必關閉電暖器並拔下插頭。
10. 當電暖器運作時，附近有小孩、殘疾人或老人需要特別留意。
11. 電暖器切勿直接放置於電源插座底下。
12. 電源線切勿鋪設在任何地毯下，應妥善擺放避免被絆倒。
13. 如遇到電源線、插頭、機器掉落導致故障時，請暫時停止使用電暖器，並盡速聯繫總代理送修。
14. 禁止在室外使用電暖器。
15. 務必使用壁裝電源插座，請勿使用延長線或電源分接頭，以防電暖器過熱而引發災害。
16. 請勿覆蓋電暖器上的出風口，並確保沒有被異物阻塞或覆蓋。
17. 使用電暖器時，請放置於平穩地面上，切勿在柔軟表面上使用，以免發生危險。
18. 電暖器切勿靠近任何易燃型物品(如被單、窗簾、紙張、衣物等等)，與機身前後至少保持90公分的距離，與機身側面至少保持30公分的距離，以免發生災害。
19. 切勿在附近有易燃物的空間使用電暖器(如汽車修理場)。
20. 切勿在浴室、洗衣區域或類似場所使用電暖器。
21. 請勿使用沾濕的雙手觸碰電暖器。
22. 如電暖器無法正常運作，請勿自行拆解，並盡速聯繫總代理送修。

安全特性

傾斜自動保護裝置

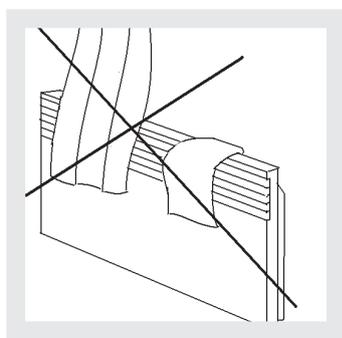
若發生傾倒的情況，電暖器會自動關閉。在電暖器重新立起時，才會恢復運作。

過熱自動保護裝置

為避免因過熱導致損壞和危險，電暖器配有保護裝置，過熱時會自動關閉機器。

危險注意

請勿以沾濕的雙手觸碰電暖器；請勿將物品放置或覆蓋於暖氣出風口。



DO NOT COVER!

禁止覆蓋圖示。



CAUTION!

使用時請勿觸碰加熱處。

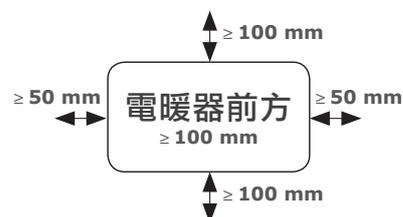


CAUTION!

電暖器僅用於提供暖風；請勿在無人監督下使用電暖器。

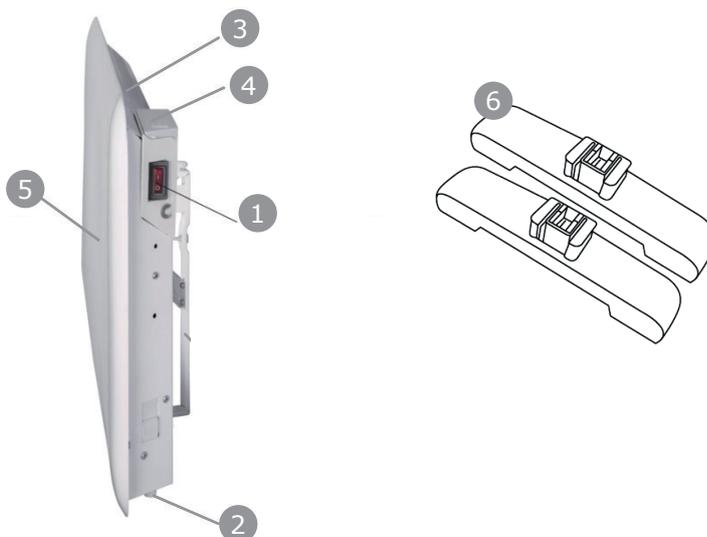
初次使用

01. 請在收到產品時，先檢查產品有無受損、零件是否有缺（請詳第 3 頁檢查）；如有狀況請詳手冊頁尾聯繫總代理，並保留其緩衝物與包裝，供日後運送使用。
02. 電暖器初次使用或長時間未使用時，啟動後可能散出異味，開機運轉後會在短時間內消去。
03. 使用前請仔細閱讀說明書，並妥善保存以供後續使用。
04. 電暖器在暖機或冷卻時會發出「聲響」，此為正常現象。
05. 安裝時，請讓機器與四周保持距離。



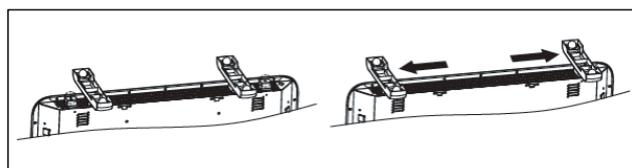
電暖器主機

- ① 電源 (開/關)
- ② 溫度感測器
- ③ 暖風出風口
- ④ 恆溫控制器
- ⑤ 產品正面
- ⑥ 腳架



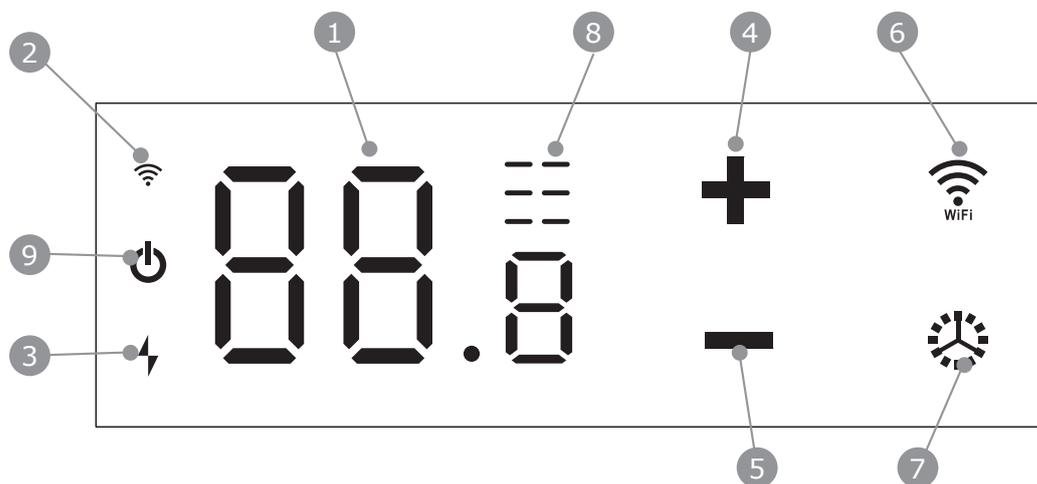
腳架安裝

01. 將電暖器倒置以便安裝
02. 將腳架正確安裝在電暖器底部的金屬架中。
03. 安裝完成後將電暖器翻轉直立。



功能介紹

提示！恆溫器可當成一般電子恆溫器使用（電暖器將 24 小時維持恆溫）。如需更多資訊，請參閱〈如何使用（不使用 Wi-Fi）〉一節



- ① 顯示幕（預設顯示所需室溫）
- ② Wi-Fi 指示燈
- ③ 電源指示燈：顯示電暖器是否啟動。
- ④ 控制按鈕（+）（調高溫度）
- ⑤ 控制按鈕（-）（調低溫度）
- ⑥ Wi-Fi 按鈕
- ⑦ 設定按鈕（F）
- ⑧ 電暖器用電量的 LED 指示燈
- ⑨ 開 / 關指示燈



CAUTION!

如果發生停電，電暖器將重新連線至 Wi-Fi，其中儲存所有溫度。

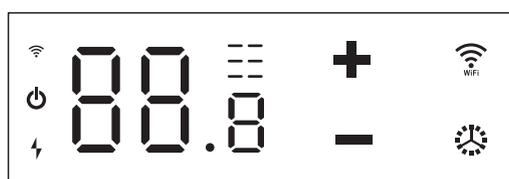


CAUTION!

請確認腳架正確安裝。若未正確安裝可能導致產品故障、損壞。

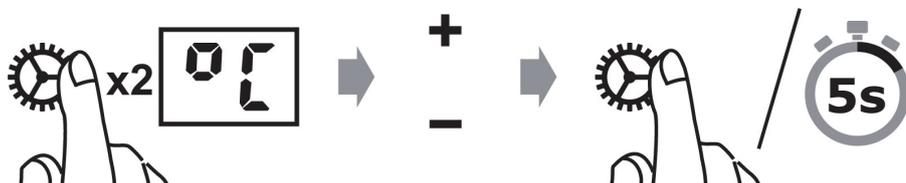
電源指示燈

電暖器用電時（加熱時），電源指示燈亮起 ⚡。



溫度校準 (首次使用或長時間放置再啟用時)

電暖器所記錄的溫度與實際室溫可能會有所差異，為調整此狀況，初次使用或長時間放置再使用時需溫度校準。請注意！在進行校準前，房內溫度必須保持穩定！

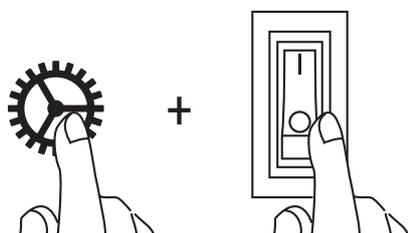


按  2 次，並使用 + 或 - 設置目前溫度。使用  確認或等待幾秒鐘進行自動確認。

記憶功能

電暖器會記住溫度設置，斷電後會自動恢復到所需溫度。如果電暖器有連線至 WIFI，則會在電力中斷後自動重新連線（於其中儲存所有溫度）。

重設電暖器



請先關閉電暖器。重新開啟電暖器，在 5 秒內按住 。20 秒後，顯示幕將顯示「Fr」，看到「Fr」後，放開 ，電暖器將重設為出廠設定。

開窗功能 (此功能適用於室外溫度低於零下的情況。)

- 當電暖器在 15 分鐘內記錄的溫度突然下降 5 °C 以上時，則會啟動此功能；機器將自動停止供熱，顯示幕上會出現「FO」。
- 如果電暖器在 15 分鐘內上升 3 °C 以上時，則會返回正常加熱模式。
- 您也可以按下設定按鈕 1 次將電暖器的開窗功能切換回正常模式。
- 機器會在 1 小時後返回正常加熱模式（顯示幕會從「FO」切換成期望室溫）。
- 可以透過 APP 設置。

如何使用 **使用前請先校正溫度。** (不使用 Wi-Fi)

01. 按箭頭按鈕設置所需的溫度。加熱器保持晝夜均勻的溫度。



兒童安全鎖 (安全鎖功能啟動後，溫度設置等無法更改。)

您可以從應用程式中，啟用 / 停用兒童安全鎖。此外，也可以從電暖器本身啟用 / 停用兒童安全鎖。使用電源開 / 關按鈕關閉電暖器。重新開啟電暖器，在 5 秒內按住 。3 秒後，顯示幕將顯示「CHL」，看到「CHL」後，放開 ，電暖器隨即啟用 / 停用兒童安全鎖。

商業安全鎖 (安全鎖功能啟動後，溫度設置等無法更改。)

您可以從應用程式中，啟用 / 停用商業安全鎖。此外，也可以從電暖器本身啟用 / 停用商業安全鎖。使用電源開 / 關按鈕關閉電暖器。重新開啟電暖器，在 5 秒內按住 。10 秒後，顯示幕將顯示「COL」，看到「COL」後，放開 ，電暖器隨即啟用 / 停用商業安全鎖。

使用WIFI可執行的功能(需安裝APP)

01. 一個帳戶同時操控多個位置的 Mill 電暖器。
02. 可事先設定每週不同的溫度模式：舒適、睡眠、離開、關閉。
03. 為每個房間的不同模式設置單獨的溫度
04. 覆寫為整個房間、特定房間或特定電暖器設定的程式。如果某天比平常早回家，不必編輯程式。
05. 啟動外出模式：當您離家時開啟節能，返家前自動提高屋內溫度。
06. 與家庭成員分享帳戶，操控更加輕鬆。
07. 如果網際網路斷線，電暖器將遵循儲存在電暖器上的每週程式。您可以輕鬆關閉電暖器的 Wi-Fi 並手動控制，使電暖器在日間和夜間維持一致的溫度。

使用前須知

請注意！請先安裝 Millheat APP 後，才可將電暖器連線至 Wi-Fi。

連接電暖器時，請依照 APP 的操作逐步進行即可。電暖器將會透過 Wi-Fi 直接連線至路由器(2.4 Ghz、b/g/n 模式)。

顏色代碼 (Wi-Fi 指示燈)

- 電暖器未連線至 Wi-Fi。電暖器在日間和夜間維持一致的溫度。
- 電暖器在 Millheat 雲端上線。
- 使用者停用電暖器的 Wi-Fi。
- 安裝 / 連接 Millheat 應用程式和雲端時，燈會以不同的速度閃爍，此為正常現象。
- 電暖器連接或尋找 Wi-Fi 訊號時發生問題。請進行下述操作：
 1. 請關閉再開啟電暖器。
 2. 請重新啟動 Wi-Fi 路由器。
 3. 請檢查 Wi-Fi 路由器，確保容量足以容納同時連線的使用中裝置數量。
 4. 請確保 2.4 GHz 已啟用。如果問題仍然存在，請聯繫支援。
- 電暖器離線且未與 Millheat 雲端接觸。

啟用 Wi-Fi



在 Millheat 應用程式的主畫面上按「新增電暖器」。
依照應用程式的指示操作。

停用 Wi-Fi (僅在已安裝 Wi-Fi 的情況下適用)



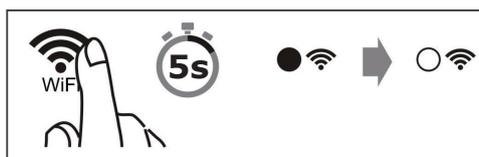
按 Wi-Fi 按鈕 1 次。現在可以如第 6 頁 (在無 Wi-Fi 連線的情況下使用) 所述使用電暖器

重新連結 Wi-Fi (僅在已安裝 Wi-Fi 的情況下適用)



按 Wi-Fi 按鈕 1 次。

刪除 Wi-Fi 設定



刪除 Wi-Fi 設定：按住 Wi-Fi 按鈕 5 秒。

您也可以將電暖器重設為出廠設定，方式如下：

關閉電暖器的主開關。重新開啟電暖器，在 5 秒內按住  5 秒。

清潔與保養

冬季保養

01. 清潔前請務必關閉電源，並拔下插頭，等待機身冷卻。
02. 定期使用柔軟的抹布擦拭電暖器，使用前請確保機身表面乾燥。
03. 禁止將電暖器浸泡在水中。
04. 切勿以清潔劑、有機溶劑或稀釋液清洗電暖器，以免機身表面受損害。
05. 使用頻率高時，每個月必須清洗一次以上。
06. 以抹布清潔機身表面的灰塵。
07. 請將電暖器放置在乾燥、乾淨的地方。
08. 如果電暖器停止運作，切勿自行修理，以免發生火災或觸電危險。

夏季保養

09. 請將電暖器置於陰涼乾燥處，並妥善收納電源線。
10. 請將配件放回原包裝盒或合適的箱子中。

 切勿讓水滴入電暖器內，可能會導致危險。

型號	恆溫器	顏色	安培	功率(W)	Wi-Fi
MILL1200PWIFI3	Wi-Fi	白	110V/60Hz	1200W	802.11 b/g/n

限用物質含有情況標示聲明書

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

設備名稱：電暖器 Equipment name		型號（型式）：MILL1200WIF13 Type designation (Type)				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電源線材組	○	○	○	○	○	○
加熱元件	○	○	○	○	○	○
電子元件	○	○	○	○	○	○
外殼塑料	○	○	○	○	○	○
印刷電路板	○	○	○	○	○	○
金屬原件 (螺絲)	○	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.</p> <p>備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.</p> <p>備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 Note 3 : The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.</p>						

保固資訊

【產品保固】

1. 保固期間以自顧客購買日為計算起點，為期兩年保固期限。
2. 此保固不包括所有配件、正常使用之磨損、與說明書不符的操作，或因意外、修改、濫用或誤用導致之產品損壞。若使用非額定標籤電壓，此保固將失效。
3. 為確保客戶權益，購買時必須請經銷商蓋店章以資證明或保留發票或購買憑證。產品在保固期內如需維修服務時，煩請提供保固卡或購買憑證。保固卡如果遺失、塗改或者沒有授權經銷商蓋章恕不額外補發並等同保固期限到期。

【保固除外條款】

產品於保證期限，若屬下列情況者，則不在保固範圍內，消費者需負擔全部維修費用：

1. 未經由本公司授權人員拆卸或維修者。
2. 未按使用手冊或說明書規定或操作不當。
3. 摔壞、受潮、浸水、異物侵入、遺失零件而損壞者。
4. 因人為、天災或不可抗拒之外力而造成損壞者。
5. 故障送修未妥善包裝，導致運送過程損壞者。

【產品維修】

1. 新品不良：即購買 7 日內產品發生故障情況，請洽原購買經銷商處理。
2. 一般維修：請將產品包裝完好，寄回 匯聚科技股份有限公司 - 維修部門收。
3. 送修時請務必將產品包裝使用相同大小之紙箱內含緩衝材，內附保固卡或購買憑證、聯絡方式及故障敘述。
4. 過保固維修：基本檢測清潔費用 500 元加上零件費用，如經報價客戶不願意交修需支付 500 元檢測清潔費用。

客戶姓名
公司
通訊地址
聯絡電話
行動電話
電子信箱
機器型號
機器序號
購買日期 年 月 日
銷售經銷商店章
為確保顧客消費權益 請自行保留購買憑證

mill®

挪威電暖家電領導品牌

台灣總代理 匯聚科技股份有限公司
241 新北市三重區重新路五段 646-1 號
免付費電話：0800-278-008

✉ shop@quoview.com
🌐 www.millheat.com.tw
📞 02-2995-9258
☎ 02-2995-9259



未有經銷日期章或購買證明，一律視同保固過期